

des exportations, pour chacune des années financières 1971-1972 et 1972-1973 jusqu'à ce jour et quels sont les sommes en cause dans chaque cas?

2. Quels sont les objectifs du Programme?

3. Le ministère a-t-il fait faire une estimation du Programme et, dans l'affirmative, à quelle date remonte son dernier rapport sur la question? (Document parlementaire n° 291-2/175).

N° 193—*M. Orlikow*

1. Quels sont les employeurs qui ont signé des contrats dans le cadre du Programme de formation de la main-d'œuvre du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, en vue de former le personnel, au sein de l'entreprise et en cours d'emploi, pour chacune des années financières 1967-1968, 1968-1969, 1969-1970, 1970-1971, 1971-1972 et 1972-1973 jusqu'à ce jour?

2. Quel était, pour chacun d'eux et à l'égard de chaque année financière, le montant dépensé et quel est le montant engagé pour 1972-1973?

3. Quels sont les objectifs de ce Programme?

4. Le ministère a-t-il évalué ce Programme et, dans l'affirmative, quelle est la date du dernier rapport d'évaluation? (Document parlementaire n° 291-2/193).

N° 464—*M. Beaudoin*

1. Le ministère des Communications a-t-il une politique en matière de bilinguisme?

2. Quel est le nombre total et le pourcentage des employés de ce ministère qui sont a) unilingues anglais, b) unilingues français, c) bilingues?

3. En 1960, 1962, 1964, 1966, 1968 et 1970, quel était le nombre total et le pourcentage des employés du même ministère qui étaient a) unilingues anglais, b) unilingues français, c) bilingues?

4. Pour chaque année depuis 1960, quel a été le budget octroyé à ce ministère pour le développement du bilinguisme? (Document parlementaire n° 291-2/464).

N° 598—*M. Gillies*

1. Quelle est la valeur, en dollars, du matériel de communication sans fil acheté par le ministère de la Défense nationale pour chaque année financière à partir de 1968-1969?

2. Combien de ce matériel, en dollars, le ministère a-t-il acheté d'entreprises installées a) au Canada, b) aux États-Unis, c) en Grande-Bretagne, d) au Japon et e) dans d'autres pays? (Document parlementaire n° 291-2/598).

N° 722—*M<sup>lle</sup> MacDonald* (Kingston et les Îles)

1. Parmi les familles indiennes qui vivaient dans des réserves au Canada en 1968, 1969, 1970, 1971 et 1972, combien occupaient des logements de trois pièces ou moins?

2. Quel est le pourcentage des logements indiens dans les réserves qui disposaient de l'électricité en 1968, 1969, 1970, 1971 et 1972?

3. Quel pourcentage de logements indiens dans les réserves disposaient de service d'égoût ou de fosses septiques en 1968, 1969, 1970, 1971 et 1972?

4. Quel pourcentage de logements indiens dans les réserves disposaient de l'eau courante, de salles de bain et de toilettes intérieures en 1968, 1969, 1970, 1971 et 1972? (Document parlementaire n° 291-2/722).

N° 725—*M<sup>lle</sup> MacDonald* (Kingston et les Îles)

Combien d'Indiens ont été incarcérés dans des pénitenciers canadiens en 1968, 1969, 1970, 1971 et 1972? (Document parlementaire n° 291-2/725).

N° 760—*M. Hollands*

1. Au cours de l'année 1972, combien de têtes de bétail a) ont été vendues par la ferme expérimentale de Lacombe (Alberta), b) quelle en était la valeur et qui était l'acheteur?

2. Durant l'année 1972, combien de porcs ont été vendus, à qui et à quel prix l'unité? (Document parlementaire n° 291-2/760).

N° 1033—*M. Clark* (Rocky Mountain)

1. Depuis 1960, quels ont été les surintendants de chacun des parcs nationaux du Canada et, dans chaque cas, pour quels motifs ceux-ci ont-ils été changés?

2. Est-ce la politique du gouvernement de laisser quelqu'un surintendant d'un parc pendant une période de temps minimale et/ou maximale et, dans l'affirmative, quelle est a) la période minimale habituelle et b) la période maximale habituelle? (Document parlementaire n° 291-2/1033).

*M. Reid*, secrétaire parlementaire du président du Conseil privé, dépose la réponse aux ordres susdits.

L'avis de motion portant production de documents n° 7, ainsi conçu:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production du dernier rapport d'appréciation du Programme d'aide au dessin industriel (IDAP),

est appelé et, à la demande de l'honorable président du Conseil privé (*M. MacEachen*), est reporté par le Greffier à l'ordre relatif aux *Avis de motions (documents)*, conformément à l'article 48(1) du Règlement.

L'avis de motion portant production de documents n° 9, ainsi conçu:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production du dernier rapport d'appréciation du Programme pour l'accroissement de la productivité (PEP),

est appelé et, à la demande de l'honorable président du Conseil privé (*M. MacEachen*), est reporté par le Greffier à l'ordre relatif aux *Avis de motions (documents)*, conformément à l'article 48(1) du Règlement.

L'avis de motion portant production de documents n° 10, ainsi conçu:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production du dernier rapport d'appréciation du Programme stimulant la recherche et le développement industriel (IRDIA),